

Begrijpelijke woorden	Onduidelijke woorden	Opmerking	Voorbeeldzin
<b>Uitleg over PGO's</b>			
app of website (patient)portaal	niet: digitale omgeving / online omgeving	Geef een omschrijving.	Een PGO is een <b>app of website</b> . Een portaal is een website van een zorgverlener met gegevens over jouw gezondheid
verbinden	niet: koppelen		Steeds meer huisartsen, ggz-instellingen en ziekenhuizen kunnen veilig met PGO's <b>verbinden</b> .
ophalen (van gegevens) gegevensuitwisseling / uitwisselen van gegevens opslaan	niet: naar jouw PGO halen, downloaden, opslaan	Het gaat hier om de actie.  Het gaat hier om de plek waar de gegevens staan.	<b>Haal</b> hier een kopie van je medische gegevens <b>op</b>  Je medische gegevens zijn <b>opgeslagen</b> onder 'Mijn dossier'. Nog beter: Je vindt je medische gegevens onder 'Mijn dossier'.
verzamelen (van gegevens) delen (van gegevens)		Het gaat hier om wat een PGO-gebruiker doet in een PGO. Het hier om de actie tussen PGO-gebruiker en zorgverlener.	In een PGO <b>verzamel</b> je jouw medische gegevens van verschillende zorgverleners. Het is belangrijk dat het <b>delen</b> van de gegevens met jouw dokter veilig is.
bekijken (van gegevens)	niet: inzien / vermijden: online inzage	Online is wel een steeds bekender woord. Begrijpelijke omschrijving = bekijken op (het) internet	Jouw medische gegevens bekijken in een PGO.
bewerken of aanpassen stappenteller of een slim horloge	niet: beheren vermijd: wearables	Er is geen Nederlands alternatief. Beschrijf het daarom altijd voorbeelden.	In een PGO kun je ook gegevens <b>bewerken</b> . Bijvoorbeeld een stappenteller of een slim horloge.
gegevens invullen medisch dossier medische gegevens	niet: invoeren niet: zorgdossier niet: zorggegevens	We maken onderscheid tussen medische en gezondheidsgegevens. Medische gegevens komen uit je dossier bij de zorgverlener.	Voorbeelden van <b>medische gegevens</b> zijn het advies van de dokter en je bloedsuikerslagen.
gegevens over je gezondheid	niet: gezondheidsgegevens (te lang)	Gegevens over je gezondheid die je zelf kan bijhouden in een PGO.	Je houdt zelf <b>gegevens over je gezondheid</b> bij, zoals gewicht of bloeddruk.
<b>Soort gegevens</b>			
gegevensdiensten	vermijd: gegevensdiensten	Vermijd vakjargon. De PGO-gebruiker wil heel concreet weten over welke gegevens het gaat en wat er wel en (nog) niet kan.	MedMij heeft afspraken gemaakt over welke medische gegevens je veilig in je PGO kunt ophalen en straks ook delen.
labuitslagen	Niet: laboratoriumresultaten	Uitleg toevoegen: bijvoorbeeld uitslag van een bloedonderzoek	In een PGO kun je je <b>labuitslagen</b> bekijken, zoals de uitslag van een bloedonderzoek.
afspraak maken of bericht sturen via internet	Vermijd: e-afspraak of e-consult	De toevoeging e-... roept vaak vragen op. Geef een omschrijving. Bijvoorbeeld e-afspraak = afspraak maken via internet	Het is mogelijk om overleggen met je zorgverlener via een e-consult, dan stuur je een <b>bericht via internet</b> .
Basisgegevensset zorg (BGZ)	Vermijd: de namen van de gegevensdiensten	De namen van de gegevensdiensten zijn vakjargon. Leg uit over welke gegevens je het hebt.	De basisgegevens zorg zijn de gegevens die alle zorgverleners – zoals je huisarts, ziekenhuis of therapeut – van jou nodig hebben om de juiste zorg te verlenen. Denk hierbij aan je adresgegevens, geboortedatum o f bloeddruk.
jouw medische gegevens in het dossier bij de huisarts	vermijd: huisartsgegevens	Huisartsgegevens kan te letterlijk worden genomen, alsof het om gegevens van de huisarts zelf gaat en niet over <i>jouw</i> gegevens in je dossier bij de huisarts.	In een PGO haal je een <b>kopie van jouw medische gegevens bij de huisarts op</b> .
medische documenten ophalen, zoals verwijsbrieven	niet: PDF/a	Geef een voorbeeld.	In een PGO haal je ook <b>medische documenten</b> van je zorgverlener op, zoals een verwijsbrief of radiologieverslag.
sturen van foto's overzicht van medicijnen invoeren en delen van metingen die je zelf doet, zoals...	niet: beelden delen niet: medicatieproces / medicatieoverzicht Vermijd: de namen van de gegevensdiensten, zoals Zelfmetingen / verzamelen en delen meetwaarden vitale functies	Geef voorbeelden van zelfmetingen	Via een PGO kun een <b>foto sturen</b> naar je zorgverlener, bijvoorbeeld van je wond. In dit <b>overzicht</b> vind je de <b>medicijnen</b> die je op dit moment gebruikt In een PGO kun je metingen die je zelf doet, zoals je hartslag, ademhaling, temperatuur en bloeddruk, invoeren en delen met je zorgverlener.
allergie of reactie van het lichaam allergie die te maken heeft met de medicijnen die je gebruikt	niet: overgevoeligheden / intolerantie niet: medicatiegerelateerde-overgevoeligheden		Een zorgverlener houdt in het dossier jouw <b>allergieën</b> bij. Ook een allergie die te maken heeft met de medicijnen die je gebruikt.

Begrijpelijke woorden	Onduidelijke woorden	Opmerking	Voorbeeldzin
basisgegevens langdurige zorg	Vermijd: de namen van de gegevensdiensten	De namen van de gegevensdiensten zijn vakjargon. Leg uit over welke gegevens je het hebt.	De basisgegevens van langdurige zorg zijn de gegevens die zorgverleners – zoals het ziekenhuis of je therapeut – van jou nodig hebben en opslaan om langdurige zorg te verlenen. Denk hierbij aan medicijngebruik, een wilsverklaring en allergieën.
Ziekte of klacht	niet: episode		Een klacht of een ziekte waarvoor je naar de huisarts ging. In huisartsentaal heet dit een 'episode'.
Ziekte of klacht waar extra op gelet moet worden	niet: episodes met attentiewaarde		Deze ziekte of klacht staat bovenaan de lijst, omdat hij <b>extra op gelet</b> moet worden.
Ziekte of klacht waar je nu last van hebt	niet: actuele episodes		
Ziekte of klacht waar je vroeger last van had	niet: afgesloten episodes		
<b>Handelingen in een PGO</b>			
Inschrijven op een website	niet: een account aanmaken / registreren / aanmelden		Om deze PGO te kunnen gebruiken, moet je je eerst <b>inschrijven op deze website</b> .
Inloggen	niet: aanmelden	Eventueel aanvullen: naam en wachtwoord invullen	Uw naam en wachtwoord invullen om op uw pagina te komen
Inloggen gebeurt in twee stappen	niet: authenticatie / tweestapsverificatie	Leg uit welke twee stappen.	Een uitleg hiervan: » Inloggen in je PGO gebeurt met twee stappen. Stap 1 is een wachtwoord invullen. Stap 2 is bijvoorbeeld een code of een vingerafdruk.
bewijs dat jij het zelf bent	vermijd: identificeren		Door het gebruik van DigiD bewijs je dat jij het zelf bent
toestemming geven om ...	niet: machtigen		Jij en de mensen die jij toestemming geeft, kunnen inloggen in jouw PGO.
zoek jouw zorgverlener op	niet: selecteer jouw zorgverlener		
<b>Betrokken partijen</b>			
zorgorganisatie	niet: zorgaanbieder / zorginstantie	Onderscheid organisatie en individu; Instantie = organisatie	Zorgverlener (bijvoorbeeld een huisarts) en <b>zorgorganisatie</b> (en bijvoorbeeld een ziekenhuis)
zorgverlener	niet: zorgprofessional	Zorgverlener wordt vaak verward met zorgverzekeraar. Geef een uitleg of voorbeeld.	Iemand die in een ziekenhuis of een huisartspraktijk werkt. Bijvoorbeeld een medisch specialist, huisarts of therapeut.
PGO-ontwikkelaar	vermijd: leverancier		
regels van MedMij	niet: informatiestandaarden / MedMij afsprakenstelsel		MedMij heeft <b>regels</b> gemaakt voor het veilig uitwisselen van medische gegevens.
<b>Overig</b>			
Regels om jouw gegevens veilig te houden	niet: privacyverklaring		Deze PGO houdt zich aan de regels om uw gegevens veilig te houden